

III Congreso Internacional de Usuarios de CDS/ISIS (ISIS3WC)

Informe de relatoría

Comité Científico de ISIS3WC

- Coordinación de la reunión
Abel L. Packer (Diretor, BIREME/OPAS/OMS)
-

Comité Internacional

- Presidencia: Adalberto Tardelli (BIREME, Brasil)
 - Vicepresidencia: Jean-Claude Dauphin (UNESCO, División de la Sociedad de la Información - Sección de Educación, Ciencia y Cultura / Información Científica y Tecnológica (CI/INF/ICT))
 - África: Eustache Megnigbeto (Responsable para la Documentación y archivos, Delegación de la Comisión Europea para República de Benin)
 - Asia/Pacífico: Sainul Abideen P (Bibliotecario del Instituto Indiano de Gestión y Tecnología de la Información - Kerala, Thiruvananthapuram)
 - Estados Árabes: Sherif Hassen Fouad (Liga de Estados Árabes)
 - Europa/América do Norte: Egbert de Smet (Universidad de Amberes, Bélgica)
 - América Latina y El Caribe: Ernesto Spinak (BIREME, Uruguay)
-

Secretariado ejecutivo

- ISIS3WC: Ernesto Spinak (BIREME, Uruguay)

Designación de presidente, vicepresidente, relator

Bajo la presidencia de Adalberto Tardelli en representación de BIREME/OPS/OMS (Brasil), se designó la mesa del 3º Congreso Mundial de Usuarios de Microsis compuesta por las siguientes personas: Adalberto Tardelli, Jean-Claude Dauphin, Egbert de Smet, Ernesto Spinak y Adolfo Hernández como relator. Intervino Adalberto Tardelli, quién manifestó el público agradecimiento a UNESCO por su esfuerzo en el mantenimiento de los programas de Gestión documental de la familia CDS/ISIS en nombre de todos los bibliotecarios y usuarios de los programas. En particular agradeció los esfuerzos de Jean Claude Dauphin como responsable de los mismos en UNESCO, a Egbert de Smet, por su dedicación al desarrollo de J-ISIS, a Ernesto Spinak por sus necesarias ayudas a través de sus trabajos en estandarizaciones a través de MARC21. A continuación hizo una breve descripción de las principales novedades que se presentarán en éste congreso. Tras ello, entregó la Presidencia del mismo a Egbert de Smet, quien se encargó de dirigir las sucesivas sesiones. Egbert de Smet agradeció a Adalberto su designación e inició el desarrollo de las sesiones, que de acuerdo con el programa se iniciaron con su intervención

INTERVENCIONES DE ACUERDO AL PROGRAMA

1. **Historia y futuro de las tecnologías de la familia ISIS (Egbert de Smet - Information and Library Science, University of Antwerp -Belgium)**

Egbert de Smet realizó un breve repaso de la evolución de los diferentes programas de la familia ISIS a lo largo de la historia del programa, desde las primeras versiones de CDS/ISIS para *mainframe*, y las sucesivas versiones para MS-DOS (primera generación). Señaló como el nacimiento de la segunda generación la aparición de Isis-Pascal y las distintas aplicaciones que de él surgieron (Heurisko, ADAM, IRIS, LAMP, etc.) y la versión de CISIS desarrollado por BIREME; la tercera generación la identificó con la aparición de WINISIS , ISISDLL y las primeras versiones de Java-ISIS; la cuarta generación viene marcada por las diferentes versiones adaptadas a la WWW (WWWISIS, Genesis, Weblis, OpenIsis y WXIS) y nos enfrentamos a la quinta generación que nacerá de éste congreso.

Esta nueva generación se caracterizará por la aparición de nuevas tecnologías en el almacenamiento de datos (Berkeley DB en JISIS, ZO DB en ISIS-NBP, así como la plena incorporación de tecnologías orientadas a la WEB como PHP y JavaScript en ABCD, y Plone CMS en ISIS-NBP), todas ellas concebidas dentro del espíritu de desarrollos FOSS. Como consecuencia de todo ello, y en los nuevos desarrollos desaparecerán las aplicaciones basadas en los archivos MST y XRF de las generaciones anteriores, pero se mantendrán las posibilidades de manejo de información basadas en el lenguaje de formatos.

Señaló cómo a partir de ahora los futuros desarrollos de ISIS no serán clasificables como Sistemas de Gestión de Bases de Datos y sus miembros se convertirán en un estándar PARA EL MANEJO DE bases de datos textuales semiestructuradas. Anunció que las nuevas aplicaciones conservarán la posibilidad de ISO2709 como formato común de intercambio, pero enriquecidas con XML como formato de almacenamiento e intercambio. Todas ellas se basan en tecnología LUCENE para la indexación (archivos inversos de hasta 60 caracteres), y todas ellas soportarán en UNICODE.

2. **J-ISIS (Jean-Claude Dauphin, Computer Systems Analyst, Information Society Division - ICT in Education, Science and Culture Section (CI/INF/ICT) UNESCO - France)**

El representante de UNESCO presentó J-ISIS como el sucesor natural de WINISIS, del resaltó que ha sido desarrollado gracias a la colaboración de la Universidad de Amberes y con el que UNESCO mantiene su compromiso con la comunidad de usuarios de todo el mundo en la continuidad de su apoyo a las bibliotecas de los países en desarrollo. Destacó que *J-ISIS* ha sido desarrollado desde el principio con la concepción de poder manejar UNICODE, y bajo la filosofía de *Open Source*. Se adoptaron en su desarrollo tecnologías Basadas en Berkeley DB para el manejo de registros de longitud variable, así como Lucene para indización y recuperación de información, manteniendo siempre el lenguaje de formatos característico de la familia ISIS. Comentó asimismo que UNESCO está negociando un acuerdo con SUN Microsystems de cara a conseguir su apoyo en el desarrollo y financiación del proyecto. UNESCO tiene prevista una primera versión beta-test, par finales de 2008, y piensa que la primera versión completa de J-ISIS estará disponible en la primavera de 2009.

3. **ISIS-NBP (Rodrigo Senra, Consultor – Brasil)**

Concebido en 2007, y actualmente bajo fuerte desarrollo, ISIS-NBP representa un paso de gigante de cara a conseguir revigorizar los fundamentos de los *softwares* de la familia ISIS.

El reto principal de ISIS-NBP ha sido conciliar tecnología y modernización con la compatibilidad con los antiguos programas. Desde el principio del diseño de ISIS-NBP se consideró que para tener éxito el proyecto debería ser una evolución de plataforma, dotada de un sencillo camino de migración.

Sin embargo ISIS-NBP ha conseguido otras importantes metas. Por enumerar algunas comentaremos que ha superado las limitaciones de CDS/ISIS en capacidad de almacenamiento y amigabilidad, ha añadido soporte completo de UNICODE, hace más sencillo el mantenimiento del software, es escalable para superar las necesidades desde los pequeños usuarios hasta los grandes distribuidores de datos y es fácil de acoplar con bibliotecas virtuales y sistemas externos de software.

Más importante: ISIS-NBP es una *plataforma* para el desarrollo de aplicaciones; no es una aplicación en sí misma. Por lo tanto deberá entenderse como una infraestructura o entorno de trabajo que podrán utilizar los desarrolladores de ISIS para diseñar mejores aplicaciones que alcancen las más ilusas demandas de los usuarios finales.

En su presentación dio una pequeña introducción al proyecto ISIS-NBP, comentando su historia, sus metas a corto y largo plazo, la arquitectura del programa, los conceptos estructurales del mismo, la metodología e infraestructura de su desarrollo, el estado actual del proyecto, y los pasos de futuro.

Concluyó su exposición con una breve demostración en directo de la célula ISIS-NBP

Intervino a continuación Adalberto Tardelli, indicando que ISIS-NBP representará una revolución en el entorno de los programas de la familia ISIS. En particular recalcó que ISIS-NBP sigue estando en desarrollo, que se trata de una plataforma de desarrollo, que estará disponible a través de licencia abierta, y ello conllevará la coordinación de un esfuerzo común entre los miembros de la comunidad de usuarios. Las metas que se pretenden alcanzar con ISIS-NBP son, entre otras: superar los límites y capacidades de ISIS, Conseguir soporte UNICODE; Mejorar los procedimientos de mantenimiento y reparación de las Bases de Datos, Dotar al sistema de indexación matricial, Conseguir un sistema más flexible, Mantener la compatibilidad con los anteriores programas de la familia ISIS, Añadir la compatibilidad con meta datos, Facilitar el almacenaje de documentos a texto completo, Adaptar la tecnología a los nuevos "media", Incorporar herramientas que permitan su adhesión a las tecnologías de la WEB Semántica. Todo ello dentro de un proceso de desarrollo concebido desde el espíritu de la metodología FOSS, transparente y sostenible, basado en la reutilización del código. Se basará en un nuevo modelo con soporte completo de formato XML, dotado de herramientas de escalabilidad (Células), que admitirá múltiples protocolos, basado en tecnologías Gateway, http, RSS, XML-RPC, OAI

En éste momento, el secretario del Congreso ISIS3WC, Ernesto Spinak, anunció que los códigos fuente de los programas desarrollados por BIREME (CISIS, IsisDII, ISIS-NBP y ABCD, que a partir de ahora se distribuirán bajo licencia L-PGL), han sido puestos a disposición de la comunidad en la WEB de BIREME

4. **ABCD: 1ª parte (Guilda Ascencio**, Venezuela; **Egbert de Smet**, Information and Library Science, University of Antwerp – Belgium; **Ernesto Spinak** BIREME/OPAS/OMS - Uruguay)

Guilda Ascencio, como principal desarrolladora del paquete inició la primera de las intervenciones sobre ABCD, hizo una presentación general del proyecto explicando el background del proyecto y una breve descripción de las tecnologías empleadas en el mismo, del procedimiento de instalación y de los módulos que lo componen.

Explicó que el acrónimo elegido (ABCD) viene de antiguo y se refiere a la expresión en español de "Automatización de Bibliotecas y Centros de Documentación". Se refirió al programa como una nueva concepción que une en una misma aplicación WINISIS y KOHA, montando todas las funcionalidades básicas de un sistema integrado de gestión de bibliotecas: Catalogación, préstamos, estadísticas, gestión de revistas, portal Web, adquisiciones, etc.... A continuación finalizó su primera intervención haciendo una demostración de los módulos de Definición de bases de datos, explicando la compatibilidad con formatos y hojas de ingreso de datos, así como del módulo de administración de la aplicación

5. **ABCD: 2ª parte (Guilda Ascencio**, Venezuela; **Egbert de Smet**, Information and Library Science, University of Antwerp – Belgium; **Ernesto Spinak** BIREME/OPAS/OMS - Uruguay)

En ésta segunda sesión explicó los planes temporales de ABCD indicando que durante el congreso se distribuirá una primera versión demo que incluirá los módulos de gestión de Bases de datos, de catalogación en formatos estandarizados (MARC21 y CEPAL), OPAC, gestión de revistas y portal WEB.

Para finales de año estará disponible la primera versión completa (ABCD 1.0), que incluirá los módulos de Circulación y estadísticas

A finales del primer trimestre de 2009 esperan tener listos los primeros materiales de formación en inglés, francés y español.

ABCD será compatible con la tecnología clásica de ISIS, incorporando extensiones de CISIS, lo que permitirá la creación de archivos MST con registros de hasta 1 Mb y Bases de datos de hasta 4 Gb, manejando archivos inversos de hasta 60 caracteres. ABCD utilizará IsisScripts para recuperación con PHP 5.2. El comportamiento Cliente-Servidor incluirá 2 opciones: bien a través de CGI ó por llamada directa a ejecutables. ABCD es parametrizable, el multilingüe, no tiene formato fijo para las hojas de entrada de datos, incorpora formatos estandarizados predefinidos (MARC, CEPAL, etc....). Presenta la posibilidad de campos fijos (leader). Permitirá el manejo de FST en línea, incorporando una potente herramienta de validación de registros, incorporará índices de hasta 60 caracteres, permitirá listar y acceder a todas las BBDD disponibles, incorpora archivos de ayuda con editor de html a través de FCK. Posee una configuración iAH, y será multilingüe tanto en presentación como en las distintas pantallas de la aplicación

El presidente interrumpió la presentación a petición del Coordinador del Congreso, Abel Packer, Director de BIREME, quién solicitó de la mesa una breve intervención

* **INTERVENCION DE ABEL PACKER, COORDINADOR DEL CONGRESO (Director de BIREME)**

El director de BIREME recalcó como se han conseguido superar determinados problemas de distinta índole, económicos, de planteamientos psicológicos y filosóficos, y de "miedo a lo desconocido", pero finalmente lo hemos conseguido. BIREME no lamenta el esfuerzo dedicado a la superación de las dificultades. Coincide con UNESCO en la recuperación del modelo clásico de ISIS, su valor histórico y referencial. Pero tenemos que asumir que ya no está G. P. del Bigio.

La nueva etapa a la que nos enfrentamos nos depara nuevos retos:

- * Autonomía, identidad, vocación de herramienta de desarrollo, Automatización de Sistemas de Software.
- * Trabajo en RED.
- * Cambio en la concepción de Gestión de Contenidos
- * Autocrítica desde el plano profesional y político
- * Periodo de transición de 2 a 3 años
- * Participación activa de la Comunidad de Usuarios
- * Integración de nuevas soluciones tecnológicas
- * Reafirmarnos en nuestro compromiso con la plataforma ISIS.
- * Nueva concepción ideológica adoptando el formato de almacenamiento (XML)
- * Transición a la concepción de nuestro trabajo como SERVICIO
- * Desarrollos futuros basados en la Cooperación en red
- * Aceptación de la filosofía de Código Abierto

A partir de ahora la Comunidad de Usuarios ha de asumir su papel como Actora del futuro de la Plataforma. No debemos esperar a que UNESCO y/o BIREME venga a resolver nuestros problemas. El paso adelante en la adopción de la filosofía FOSS en las nuevas aplicaciones implica que la comunidad debe dotarse de un Comité que supervise y defina la evolución del programa dentro de un debate democrático y autocrítico

5 (bis).- ABCD: 2ª parte (Guilda Ascencio, Venezuela; Egbert de Smet, Information and Library Science, University of Antwerp – Belgium; Ernesto Spinak BIREME/OPAS/OMS - Uruguay)

Tras la intervención de Abel Packer, Guilda Ascencio Guilda hizo una demostración del comportamiento y capacidades de ABCD en su módulo de estadísticas, que aparte de su integración sobre los registros recuperados de una búsqueda estándar, permitirá representar sus resultados en los sistemas clásicos de representación estadística, fácilmente tabulables, con potentes opciones gráficas, así como facilidades de exportación de resultados a distintas hojas de cálculo. Comentó que actualmente está en fase de desarrollo, esperando que su distribución sea posible a partir de la primera versión beta en enero de 2009.

A continuación realizó una presentación del estado actual del módulo de préstamo del que destacó su configurabilidad, que permite definir la base de datos sobre la que se aplicará, el campo de la base que identificará el artículo prestado, el formato de extracción de la información del mismo, la política de préstamo adoptada por el servicio, la política de control del estado de cuentas, y la definición de los campos y tipos de usuarios del servicio. Finalmente comentó que tanto el módulo de estadísticas como el de préstamos no estarán disponibles en versión demo hasta Enero de 2009.

Ernesto Spinak explicó que en un futuro inmediato esperan poder distribuir un sistema que permita el control de préstamos en un grupo de usuarios, permitiendo incluso la posibilidad de parametrizar un sistema de autopréstamo totalmente automatizado.

6. Nova interface para bases ISIS: iAHx e indexação por Google (Vinicius de Andrade, BIREME/OPS/OMS - Brasil)

Vinicius de Andrade presento como el interfaz integrado en las nuevas aplicaciones (iAHx), permitirá al usuario parametrizar sus Bases de Datos integradas en la WEB, se doten de sistemas de meta consulta abierta a las nuevas herramientas de Google para su indexación. El usuario podrá acceder a herramientas que definen que base, y que campos estarán abiertos a su indexación por Google a través de la metodología Google Webmaster.

7. SciELO articles available to agricultural community through OAI-PMH in AGRIS AP XML format (Stefka Kaloyanova, FAO – Italia; Gustavo Fonseca, Brasil; Fabio Batalha, BIREME/OPS/OMS – Brasil; Solange Santos, BIREME/OPS/OMS - Brasil; Abel Packer Diretor, BIREME/OPS/OMS – Brasil; Steve Katz; FAO – Italia)

Stefka Kaloyanova presentó un ejemplo de cooperación entre BIREME y FAO gracias al cual una importante colección de registros integrados en SciELO publicados en revistas de interés relevante en Ciencias Agrarias indicando una nueva vía para proporcionar acceso a artículos a texto completo de SciELO utilizando el formato AGRIS AP XML, recolectando los metadatos de SciELO e incluyéndolos en el repositorio de AGRIS. Explicó la metodología empleada y la problemática encontrada en la integración de sistemas y protocolos distintos como los de SciELO y OAI PMH.

Dicho trabajo representa un ejemplo de cómo sistemas de repositorios de distinta concepción en formatos de almacenamiento pueden explotar las posibilidades intercambio del formato XML, para la integración de servicios comunes.

8. KIT, the Royal Tropical Institute of the Netherlands (Peter Hessels; KIT –Holanda)

Peter Hessels presento KIT, una herramienta concebida para la preservación de la herencia cultural dentro de la filosofía del proyecto de UNESCO "Memoria del Mundo". KIT está trabajando en éste campo con varias instituciones en las que está instalado CDS/ISIS. Presentó los casos del Museo Nacional de Surinam en Paramaribo y el proyecto Sintang, Centro de Información regional de Borneo e Indonesia, como ejemplos de aplicación del proyecto de adaptación de software OBJECT ID en el que se integran descripciones museísticas y bibliográficas.

9. IsisHome - The first Web Hosting Service totally dedicated to CDS/ISIS (Paulo Cattelan, Control Informação e Documentação Ltda – Brasil)

Paulo Cattelan presentó un resumen de las dificultades, problemas y posibles soluciones a las que se enfrentan las pequeñas bibliotecas, archivos y centros de documentación, usuarios de CDS/ISIS, cuando plantean la necesidad de poner sus recursos en la WEB, en particular con las dificultades que se encuentran con los proveedores comerciales de Internet a la hora de alojar ejecutables y/o aplicaciones CGI en sus servidores imposibilitando alojar en los mismos las tradicionales herramientas de BIREME como WWWIsis.

Como medio para superar éstas dificultades, Control decidió en 2007 construir una estructura privada para el WEB-hosting.

Nuestros clientes reciben una copia preinstalada de WWWIsis, disponiendo de soporte técnico especializado en CDS/ISIS, así como un e-mail contada la información necesaria para desarrollar sus scripts. Hemos creado también una línea de atención para ayudar a resolver los más frecuentes problemas de instalación con los que se enfrentarán. La nueva Generación de aplicaciones de CDS/ISIS diseñadas para Internet, tales como ABCD e ISIS-NBP muestran una importante demanda inmediata de nuestros servicios, y Control está preparada para suministrarlos.

10. IsisMarc: an experience of collaborative work (Emiliano Marmonti, SIU/MEC – Argentina)

Emiliano presentó el resultado de la colaboración entre el Consorcio SIU y la Universidad Nacional de Tucumán en la utilización de herramientas de desarrollo de software basado en una reingeniería sobre el producto IsisMarc para su operabilidad bajo arquitectura Cliente-Servidor, así como la creación de un interfaz en modo servidor internacionalizado utilizando lenguaje PHP y varios módulos del WXIS de BIREME, para poder interactuar con Bases de datos ISIS, integrando el desarrollo con el paquete ABCD de BIREME, procurando una convergencia en las metodologías de almacenamiento y compatibilizando la arquitectura de los programas, de cara a facilitar la progresiva migración de los actuales usuarios de IsisMarc.

IsisMarc cliente-servidor es una versión de IsisMarc que representa un cambio radical en su arquitectura virtualmente transparente para el usuario final.

Comprende dos componentes principales: IsisMarc cliente e IsisMarc servidor. El primero está dotado de un "controlador" según Model View Controller (MVC), es protocolo de comunicación entre ambos es XML codificado bajo UTF-8.3, y ambos están dotados un conjunto de funcionalidades dedicadas a la edición de Bases de datos en MARC21.

11. ABCD: 3ª parte (Guilda Ascencio, Venezuela; Egbert de Smet, Information and Library Science, University of Antwerp – Belgium; Ernesto Spinak BIREME/OPAS/OMS - Uruguay)

En su tercera intervención, Guilda Ascencio mostró el comportamiento de los dos últimos módulos de ABCD, Administración de revistas periódicas y Kardex, que se espera estará integrado en la primera versión beta en Enero de 2009

12. Platform SIDALC / Agris2000 based in ISIS tools (Manuel Hidalgo O., SIDALC - Costa Rica)

Manuel Hidalgo presentó la experiencia de los 9 años del servicio de información y Documentación Agropecuaria de las Américas (SIDALC), desarrollado por IICA. En el servicio, explicó, en el que participan 143 Instituciones, se integran 223 Bases de datos, concebidas con diferentes metodologías y usando distintos programas de gestión se integran 1,9 millones de registros, todos ellos indizados por Google y Google Scholar, con un crecimiento anual medio de 27000 registros, facilitando el intercambio de información entre especialistas de Centros de Información de al menos 23 países de América Latina y El Caribe.

ISIS ha sido la principal base para su desarrollo, dado que una gran parte de los miembros de la Red utilizan esta herramienta en la organización de sus colecciones. Ello nos ha conducido a adoptar WXIS, apoyados por BIREME, para la creación de una mega-Base de información Agropecuaria. Entre nuestras metodologías de trabajo se encuentran las bibliotecas digitales, utilizando herramientas desarrolladas por FAO, como WebAGRIS, en entrada y recuperación de datos, y otras como LISAGR que incluyen módulos de adquisiciones, préstamos y estadísticas.

13. Virtual Library of Rio Grande do Sul: Making Available ISIS Databases on Web (Israel J. Cefrin da Silva, Tânia L. Angst, Luciano Zanuz, Helena Leiko Endo, Fundação de Economia e Estatística Siegfried Emanuel Heuser – Brasil)

Israel Cefrin presentó la Biblioteca Virtual de Rio Grande do Sul construido de acuerdo con los estándares de CDS/ISIS como herramienta de trabajo cooperativo entre unidades de información de diferentes instituciones públicas del estado para el mantenimiento de un catálogo accesible por Internet para el intercambio de registros bibliográficos en formatos MARC, ISO y XML.

El sistema, que dispone en la actualidad de mas de 100.000 registros, permite el acceso a través de distintos campos (autor, título y temática), a través de cualquier dispositivo navegador (presentó una demo de acceso a través de un terminal telefónico PDA), gracias a la adopción del protocolo HTML W3C.

Se refirió a las dificultades encontradas en su desarrollo, en particular al parón sufrido en el desarrollo del motor de búsqueda de OpenIisis, el lanzamiento de PHP versión 5, y la migración de los servidores utilizados desde plataforma Windows a Linux, nos llevó a retornar al motor de búsqueda WXIS gracias a una nueva versión desarrollada por BIREME en febrero de 2007. El proceso de migración de códigos se halla en una etapa final de desarrollo.

14. Two cases for the use of WXIS: news files and library system (Jorge Luis Valverde Oliveros – Peru)

Jorge Luís Valverde presentó dos experiencias de desarrollo usando las herramientas WXIS y *WWWIisis* para soluciones de gestión de información.

Una de estas experiencias fue con la Editorial Santillana, Perú. Ellos necesitaban un sistema completo de biblioteca en un entorno Web que comprendiera búsquedas predefinidas, y módulos para el control del material registrado.

La otra experiencia fue para el proyecto Niños de Milenio a cargo de Save The Children Perú en un primer momento; y GRADE posteriormente, necesitaban almacenar y administrar información que encontraban relevante en los medios de prensa para sus trabajos e investigaciones.

En ambos ejemplos demostró cómo combinando *WWWIisis*, WXIS y recursos propios de la Web como *javascript* se pueden realizar búsquedas en varias bases de datos a la vez, en la misma base de datos de distintas formas, configurar los accesos, grabar los datos del usuario (también para estadísticas), levantar listados en función al contenido de campos determinados, predefinir búsquedas, capturar uno o varios registros, grabar y ordenar los resultados, y elaborar reportes sin limitaciones de diseño.

Con los casos presentados quiso dejar constancia de las muchas posibilidades que se abren con el uso del *wwwisis* y WXIS para desarrollar aplicaciones que satisfagan las necesidades de organizar información y la de nuestros usuarios.

15. Digital Video service using the search engine IAH improved with the output format (pft) by streaming (Diana Huamán, José Villanueva, PAHO – Peru)

Diana Huamán presentó una solución aplicada a una videoteca digital mediante streaming utilizando base de datos ISIS, *wwwisis* y el motor de búsqueda IAH. Explicó como la tecnología Streaming permite la transferencia simultánea de medios digitales (en este caso, vídeos) permitiendo una fácil visualización de los mismos sin necesidad de la transmisión por Internet de grandes archivos, utilizando los recursos del motor de búsqueda IAH.

El servicio de streaming de vídeo digital es parte de los planes de la Oficina Nacional de la Organización Panamericana de la Salud del Perú

16.- MESA REDONDA - ISIS y *Open Source* (moderador: Adolfo Hernández Arcediano, IEDECYT – España, **Miembros: Rodrigo Senra Consultor – Brasil, **Adolfo Hernández Fábregues**, Consultor GNU - España, **Emiliano Marmonti**, EUI-MEC – Argentina)**

Panel de análisis y discusión abierta con el público sobre modalidades de cooperación en el desarrollo de ABCD, ISIS-NBP, J-ISIS y otros programas en OPEN-SOURCE.

El Secretario del Congreso, Ernesto Spinack, presentó al moderador y a los expertos convocados invitándoles a que realizaran una breve exposición de sus experiencias en el mundo del *Open Source*, e incidieran en la manera en que la decisión de BIREME de aplicar el modo de licencia L-PGL a los nuevos productos de la familia ISIS, así como el compromiso de UNESCO de aplicar la misma solución al inmediato producto JISIS, va a traer en la futura evolución de los hábitos y roles de los actores del entorno ISIS (UNESCO, BIREME, Distribuidores nacionales, desarrolladores de aplicaciones y usuarios finales). Tras esta breve introducción dio la palabra al moderador quién tras presentar a los miembros del panel les solicitó que incidieran en definir a los asistentes cuales deberán ser las pautas de comportamiento de un proceso de desarrollo cooperativo en una nueva modalidad de desarrollo de un programa informático, bajo los planteamientos de *Open Source*. Sin más dio la palabra a los miembros de la mesa, solicitándoles que fueran lo más precisos que pudiesen. Tras una pequeña exposición del desarrollo de algunos proyectos *Open Source*, en que ellos participaron activamente, básicamente coincidieron en las siguientes premisas:

Un proyecto *Open Source*, necesita siempre de una institución con suficiente prestigio y arraigo entre la comunidad a la que va dirigido, que sirva de referencia al proyecto.

Es fundamental, para preservar la unidad en la evolución del proyecto, que se dote de un sistema de control de toma de decisiones, independiente, formado por expertos, elegidos por la comunidad de usuarios.

Es necesario que el conjunto de usuarios participe activamente, colaborando con los desarrolladores en la definición de utilidades y en la comprobación de las novedades y avances incluidos en las sucesivas versiones.

Es necesaria la colaboración de todos los miembros de la comunidad en la elaboración y actualización de materiales de formación y en la elaboración de manuales y documentación de distinto nivel.

Se ha de dotar de un sistema de acceso y distribución del programa, abierto a toda la comunidad en el que se hagan públicas las aportaciones de desarrolladores, dificultades de los usuarios.

Tras un turno de intervenciones de los asistentes que expusieron a los panelistas sus dudas y consultas, el Secretario dio la palabra al presidente del Congreso, quién expuso a los asistentes el borrador de la declaración final del Congreso, elaborado entre los miembros del Comité Científico, comentado punto por punto para su aprobación. Fruto del análisis del mismo se llegó al acuerdo de su redacción en los siguientes términos

Declaración final (Adalberto Tardelli, BIREME/OPS/OMS – Brasil; Egbert de Smet, Information and Library Science, University of Antwerp – Belgium)

Rio Declaration on the Future of the ISIS Software

19 Septiembre 2008

La tercera edición del Congreso Mundial de ISIS tuvo lugar en Río de Janeiro del 14 al 16 de septiembre de 2008, organizado por BIREME/OPS/OMS¹, con más de 150 participantes de 31 países y 4 continentes, representando decenas de miles de usuarios de ISIS a nivel mundial, reunidos bajo un programa que presentó el estado actual del arte de la Familia de Software ISIS así como nuevos e importantes desarrollos dirigidos a la actualización de la plataforma ISIS.

Los participantes de la tercera edición del Congreso Mundial de ISIS, que se reunieron del 14 al 16 de septiembre de 2008 en Río de Janeiro, por invitación de BIREME/OPS/OMS:

Considerando que:

- La Familia de Software ISIS tiene un concepto tecnológico y una misión singular de desarrollo para atender los Sistemas de Almacenamiento y Recuperación de Información (*Information Storage and Retrieval Systems - ISRS*), particularmente para los países en desarrollo donde la tecnología es ampliamente conocida y usada.
- Los nuevos desarrollos liderados por UNESCO² (especialmente el proyecto J-ISIS mostrando un renovado compromiso) y BIREME (especialmente la Network Based Platform y el software integrado de administración de biblioteca – ABCD) representan avances importantes hacia la actualización de la plataforma ISIS de acuerdo al estado del arte en desarrollo de software como se aplica a los sistemas de almacenamiento y recuperación de información.
- La Familia de Software ISIS se ha incorporado ahora al enfoque de *Free and Open Source Software (FOSS)*, y el soporte de estructuras UNICODE para ser totalmente abierto y multilingüe, lo que se adapta mejor para su mandato especial de promover la sustentabilidad y la creación de conocimiento compartido con los bibliotecarios y trabajadores de la información.
- El enorme mérito y compromiso de UNESCO y BIREME en desarrollar y apoyar ISIS, lo que ha contribuido en forma extraordinaria en la automatización de bases de datos bibliográficas, sistemas de información y bibliotecas, principalmente en países en desarrollo, y ha creado, fortalecido y desarrollado capacidades en ISRS, y por eso incrementado la organización y visibilidad de la información científica, técnica y cultural del mundo en desarrollo;

Afirmando el valor permanente de las facilidades ofrecidas por la Familia de Software ISIS;

Hemos decidido:

1. Establecer un comité internacional de seguimiento (consistiendo en forma provisoria por el Comité Científico de Organización del ISIS³) y acreditado por UNESCO, para asistir y colaborar con UNESCO, BIREME, y la Comunidad de desarrolladores de la Familia de Software ISIS en la obtención de fondos, control de calidad y promoción;

¹ BIREME/OPS/OMS – Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud, Organización Panamericana de la Salud; Organización Mundial de la Salud.

² UNESCO – United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

2. Apoyar y contribuir en el desarrollo del ISIS NBP coordinado por BIREME bajo una perspectiva FOSS y con vistas a su amplia adopción y disseminación para actualizar las aplicaciones ISIS; para este fin deberá ser preparado un programa de generación de capacidades en el nuevo software;
3. Dirigirse a las Comisiones Nacionales de UNESCO con el propósito de informarles sobre el impacto de la Familia de Software ISIS de modo que soliciten a UNESCO a continuar su compromiso y apoyo;
4. Redefinir el estatus de los distribuidores nacionales de ISIS de modo que asuman un nuevo rol en actividades de apoyo, entrenamiento en sus ambientes locales;

Recomendamos:

1. Que UNESCO y BIREME continúen en su compromiso de liderar el mantenimiento, soporte y actualización de la Familia de Software ISIS;
 2. La preparación de un Memorándum de Entendimiento entre UNESCO y BIREME para asegurar la sustentabilidad, especialmente para:
 - a. La preservación de la identidad tecnológica y la misión específica de desarrollo del ISIS;
 - b. La facilitación del uso de las tecnologías ISIS de BIREME en todos los estados miembros de UNESCO.
-